

No. 18026

**FRANCE
and
CHINA**

**Agreement relating to science and technology. Signed at
Beijing on 21 January 1978**

Authentic texts: French and Chinese.

Registered by France on 13 November 1979.

**FRANCE
et
CHINE**

**Accord scientifique et technique. Signé à Beijing le 21 jan-
vier 1978**

Textes authentiques : français et chinois.

Enregistré par la France le 13 novembre 1979.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ RELATING TO SCIENCE AND TECHNOLOGY
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC
AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC
OF CHINA

The Government of the French Republic and the Government of the People's Republic of China, desiring to develop scientific and technical co-operation and relations of friendship between the two countries, have agreed as follows:

Article 1. The Contracting Parties shall define by agreement the various areas of their scientific and technical exchanges, in the light of the experience acquired by their scientists and technicians, the opportunities available in each area and their respective research and development priorities.

Article 2. In accordance with the provisions of article 1, both Parties shall, on the basis of reciprocity and with reference to methods arrived at by common consent, seek to promote:

- A. The exchange of scientific and technical documents;
- B. The sending of scientific and technical delegations and the exchange of scholars, researchers, specialists, experts and trainees;
- C. The organization of bilateral scientific and technical seminars on topics of interest to both Parties;
- D. Joint research on projects of interest to both Parties.

Article 3. In accordance with their own institutional structures, both Contracting Parties shall entrust to the administrative department designated for that purpose the elaboration, co-ordination and implementation of exchange programmes.

Both Parties shall entrust the competent department of their embassy to maintain permanent contacts with the administrative department so designated.

Either Party may, if it deems it necessary, propose to the other Party the convening of a working meeting to study and discuss the situation with regard to scientific and technical exchanges between the two countries.

Article 4. This Agreement is concluded for a period of five years. It shall be renewable by tacit agreement for successive periods of five years unless one of the Contracting Parties notifies the other in writing six months prior to the date of expiration of its intention to terminate the Agreement. This Agreement may be amended at any time by the common consent of both Contracting Parties.

Each Contracting Party shall notify the other in writing when the procedures required by its legislation for the entry into force of this Agreement have been completed. The Agreement shall enter into force on the date of the last such notification.

¹ Came into force on 2 May 1978, the date of the last of the notifications (effected on 28 February 1978 and 2 May 1978) by which the Contracting Parties informed each other of the completion of the procedures required by their legislation in accordance with article 4.

DONE at Beijing on 21 January 1978, in two copies, in the French and Chinese languages, both texts being equally authentic.

For the Government
of the French Republic:

[Signed]

LOUIS DE GUIRINGAUD
Minister for Foreign Affairs
of the French Republic

For the Government
of the People's Republic of China:

[Signed]

HUANG HUA
Minister for Foreign Affairs
of the People's Republic of China
